

**SOCIÉTÉ INTERNATIONALE  
D'ÉTUDES YOURCENARIENNES**

Siège social :  
Université de Tours

**BULLETIN N° 20**  
(décembre 1999)

*Directeur de la publication : Rémy Poignault*

**Table des matières**

- La Société Internationale d'Études Yourcenariennes.....	p. 3
- Informations .....	p. 13
- Correspondance de M. Yourcenar avec M <sup>e</sup> J. Eeckhout .....	p. 21
- L. DESBLACHE, L'exil américain de M. Yourcenar.....	p. 49
- S. MARTEL, La mise en cause du langage dans <i>Alexis</i> et <i>Un homme obscur</i> .....	p. 59
- B. BLANCKEMAN, Les excipit dans les <i>Nouvelles orientales</i> .....	p. 73
- P. DORE, Affinités helléniques : l'éros au masculin.....	p. 85
- M. BREMOND, M. Yourcenar et les Atrides.....	p. 99
- C. TURRETTES, <i>Électre</i> : une nouvelle image des parricides .....	p. 113
- B. DEPREZ, Portrait de l'auteur en vieille servante.....	p. 125
- H. VERGNIOLE DE CHANTAL, La voix du XVI <sup>e</sup> siècle dans <i>L'Œuvre au Noir</i> .....	p. 137
- M. DELCROIX, Déconstruction de <i>L'Œuvre au Noir</i> .....	p. 143
- C. GOLIETH, Yourcenar et Borges.....	p. 173
- N. TANGUY-SOUBRIER, Le deuil de M. Yourcenar .....	p. 189
- F. BONALI FIQUET, Choix bibliographique 1999 .....	p. 203
- M. R. CHIAPPARO, M. DELCROIX, A. MAINDRON, J.-S. OH, Comptes rendus .....	p. 215

**Adresser toute correspondance à :**

SIEY

7, rue Couchot F-72 200 LA FLÈCHE

ISSN 0987-7940

Dépôt légal : mars 2000

En couverture : extrait d'une lettre manuscrite  
de Marguerite Yourcenar à Maître Jean Eeckhout

## **SOCIÉTÉ INTERNATIONALE D'ÉTUDES YOURCENARIENNES**

L'objet de la Société Internationale d'Études Yourcenariennes est de rassembler les passionnés de l'œuvre de Marguerite Yourcenar, d'aider au développement de son rayonnement, de promouvoir les recherches par la constitution d'une documentation, par des publications (notamment celle d'un Bulletin), l'organisation de réunions, expositions ou toute autre manifestation à cet effet. Une abondante documentation est à la disposition des chercheurs à l'université de Tours.

Pour adhérer, envoyer ses coordonnées accompagnées du règlement :

- à R. POIGNAULT - 7, rue Couchot  
F-72200 LA FLÈCHE  
courrier électronique : [remy.poignault@wanadoo.fr](mailto:remy.poignault@wanadoo.fr)

N° de C.C.P. de la SIEY : 2 675 03 Y NANTES

Cotisation annuelle :

Membre actif... 120 FF (ou 19 euros)

Membre bienfaiteur... 360 FF (ou 57 euros)

(En cas de virement sur le CCP depuis l'étranger, prière d'ajouter 20 FF pour frais, Les chèques tirés sur une banque étrangère et libellés en FF payables dans une banque française sont acceptés. Mais nous refusons les eurochèques, beaucoup trop onéreux),

Pour l'Italie, le montant de la cotisation (40 000 liras) peut être adressé à Françoise BONALI FIQUET (écrire le prénom et le nom complet sur les mandats)

via Elio Crotti, 22  
I- 26 100 CREMONA

L'adhésion, valable pour l'année civile, donne droit au Bulletin de l'année.

## **BUREAU DE LA SIEY**

- Présidents d'honneur :**
  - A. Bourin (Maisons-Laffitte)
  - R. Chevallier (Antony)
- Président :**
  - R. Poignault (La Flèche)
- Vice-Présidents :**
  - Y. Bernier (Québec)
  - M. Delcroix (Bruxelles)
  - D. Leuwers (Tours)
- Secrétaire Général :**
  - J.-P. Castellani (Tours)
- Secrétaires :**
  - C. Biondi (Bologne)
  - E. Real (Valencia)
- Trésorière :**
  - F. Bonali (Crémone)

## **MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION**

- B. Arancibia (Mendoza)
- M. Cavazzuti (Modène)
- E. Dezon-Jones (Saint-Louis)
- C. F. Farrell ( Morris)

## **MEMBRE D'HONNEUR**

Maître Jean Eeckhout (Gand)

## **MEMBRES BIENFAITEURS**

E. COSSET (Paris)  
L. DESBLACHE (Londres)

C. ROQUEFEUIL (Paris)

## **NOUVEAUX MEMBRES ACTIFS**

Bibliothèque J.-P. Béguet  
(La Garde)  
B. BLANCKEMAN (Paris)  
M. CHEHAB (Athènes)  
M. F. COQUARD (Paris)  
N. DI GERONIMO  
(Francavillafontana)

H.-O. LEE (Paris)  
C. LEVRAY (S. Miguel de  
Reinante)  
J. D. POLI (Speloncato)  
A. RIEGER (Wiesbaden)  
G. ZARBA (Bergamo)